

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Чили об условиях отказа от визовых формальностей при взаимных поездках граждан Российской Федерации и граждан Республики Чили

Распоряжение · № 1917-р · от 14.12.2009 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 14 ДЕКАБРЯ 2009 Г. № 1917-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Чили об условиях отказа от визовых формальностей при взаимных поездках граждан Российской Федерации и граждан Республики Чили

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Чилийской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Чили об условиях отказа от визовых формальностей при взаимных поездках граждан Российской Федерации и граждан Республики Чили (прилагается). Поручить МИДу России по достижении договоренности с Чилийской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Чили об условиях отказа от визовых формальностей при взаимных поездках граждан Российской Федерации и граждан Республики Чили

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Чили, далее именуемые Сторонами,
руководствуясь желанием развивать дружественные отношения между двумя государствами, стремясь упростить порядок взаимных поездок граждан своих государств,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Граждане государства одной Стороны, являющиеся владельцами действительных паспортов, за исключением дипломатических, служебных и официальных, дающих право на пересечение границы (далее - паспорта), могут въезжать, выезжать, следовать транзитом и пребывать на территории государства другой Стороны без виз до 90 дней в течение каждого периода в 180 дней начиная с даты их первого въезда.

Граждане государства одной Стороны, намеревающиеся пребывать или проживать на территории

государства другой Стороны более 90 дней либо осуществлять трудовую или коммерческую деятельность на его территории, должны получить визу в соответствии с законодательством государства въезда.

Статья 2

Стороны в возможно короткие сроки информируют друг друга по дипломатическим каналам о любых изменениях режима въезда, пребывания и выезда иностранных граждан и лиц без гражданства с территории своих государств.

Статья 3

Граждане государства одной Стороны въезжают на территорию государства другой Стороны через пограничные пункты пропуска, открытые для международного пассажирского сообщения.

Статья 4

Граждане государства одной Стороны во время пребывания на территории государства другой Стороны обязаны соблюдать законы и правила этого государства, в том числе касающиеся требований таможенного, пограничного и миграционного режима, финансового обеспечения поездок, правил учета, передвижения и продления срока пребывания.

Статья 5

Настоящее Соглашение не ограничивает право компетентных органов государства каждой из Сторон отказать во въезде или ограничить пребывание на территории своего государства граждан государства другой Стороны.

Статья 6

Граждане государства одной Стороны при утрате или повреждении паспортов во время пребывания на территории государства другой Стороны могут покидать территорию государства пребывания на основании новых паспортов или временных документов, удостоверяющих личность и дающих право на возвращение в государство своего гражданства, выданных дипломатическим представительством или консульским учреждением государства, гражданами которого они являются, без необходимости какого-либо разрешения компетентных органов государства пребывания.

Граждане государства одной Стороны, не имеющие возможности выехать с территории государства другой Стороны в сроки, указанные в статье 1 настоящего Соглашения, вследствие обстоятельств непреодолимой силы, чему имеется документальное подтверждение, должны получить разрешение на пребывание на территории государства этой Стороны в соответствии с его законодательством в течение срока, необходимого для того, чтобы покинуть государство пребывания.

Статья 7

Каждая из Сторон может по соображениям государственной безопасности, общественного порядка или охраны здоровья населения приостановить полностью или частично применение настоящего Соглашения. О принятом решении другая Сторона уведомляется по дипломатическим каналам не позднее чем за 72 часа до его вступления в силу.

Сторона, принявшая решение приостановить применение настоящего Соглашения по причинам, указанным в абзаце первом настоящей статьи, в кратчайшие сроки сообщает другой Стороне по дипломатическим каналам о прекращении существования таких причин и, соответственно, о возобновлении применения настоящего Соглашения.

Статья 8

Стороны обмениваются по дипломатическим каналам образцами паспортов не позднее чем за 30 дней до вступления настоящего Соглашения в силу.

Стороны информируют друг друга о введении новых паспортов, внесении любых изменений в уже существующие паспорта, а также передают по дипломатическим каналам образцы новых или измененных паспортов не позднее чем за 30 дней до их введения или вступления изменения в силу.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 60 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить его действие, о чем она должна уведомить другую Сторону в письменной форме по дипломатическим каналам. В этом случае настоящее Соглашение будет продолжать действовать в течение 90 дней с даты получения такого уведомления.

Совершено в г. _____ 200__ г. в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Республики Чили
